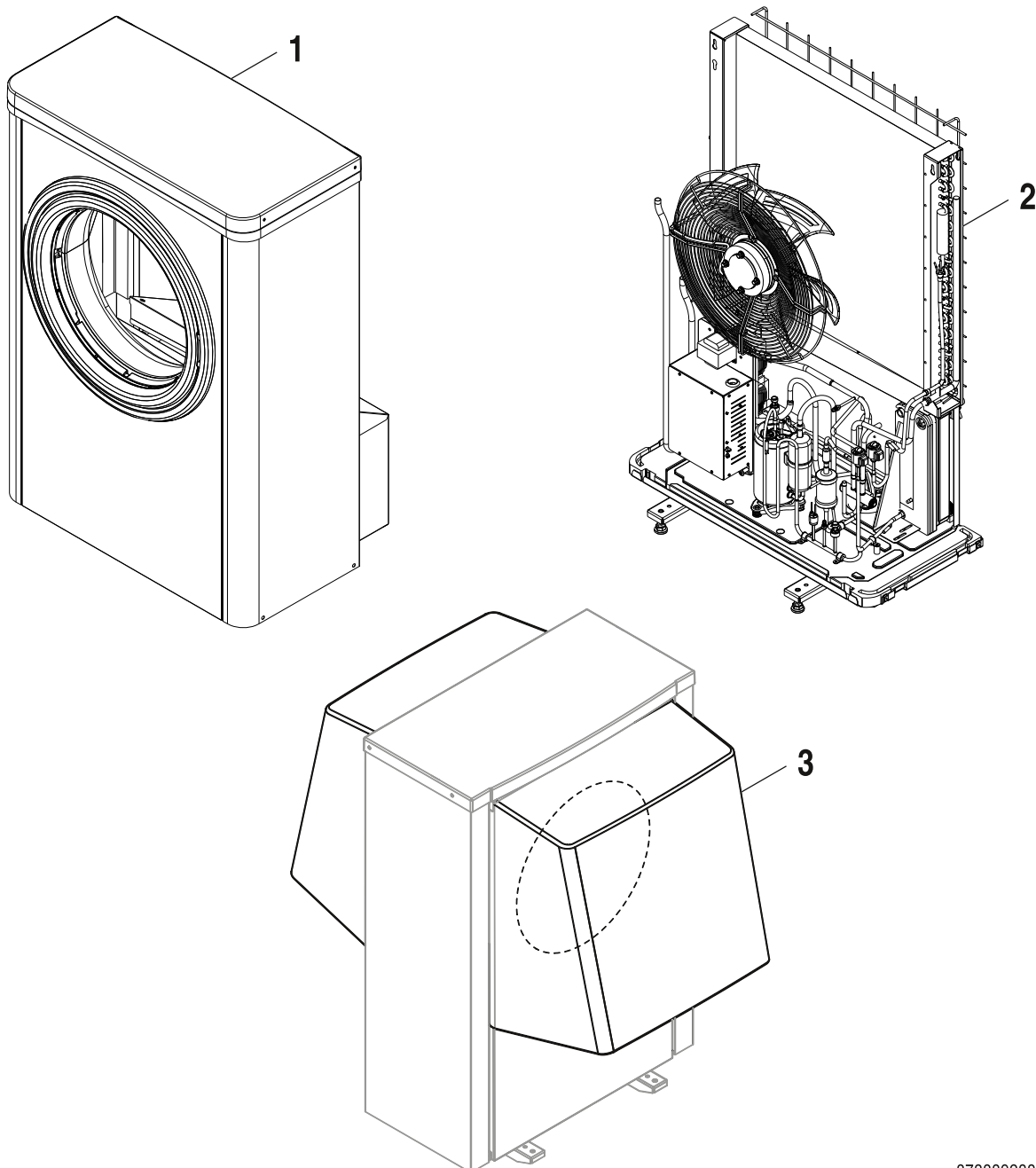


CS7000/1i AW 5-17 OR S/T



8738892887.ab.RO

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyin ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiės šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacija/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

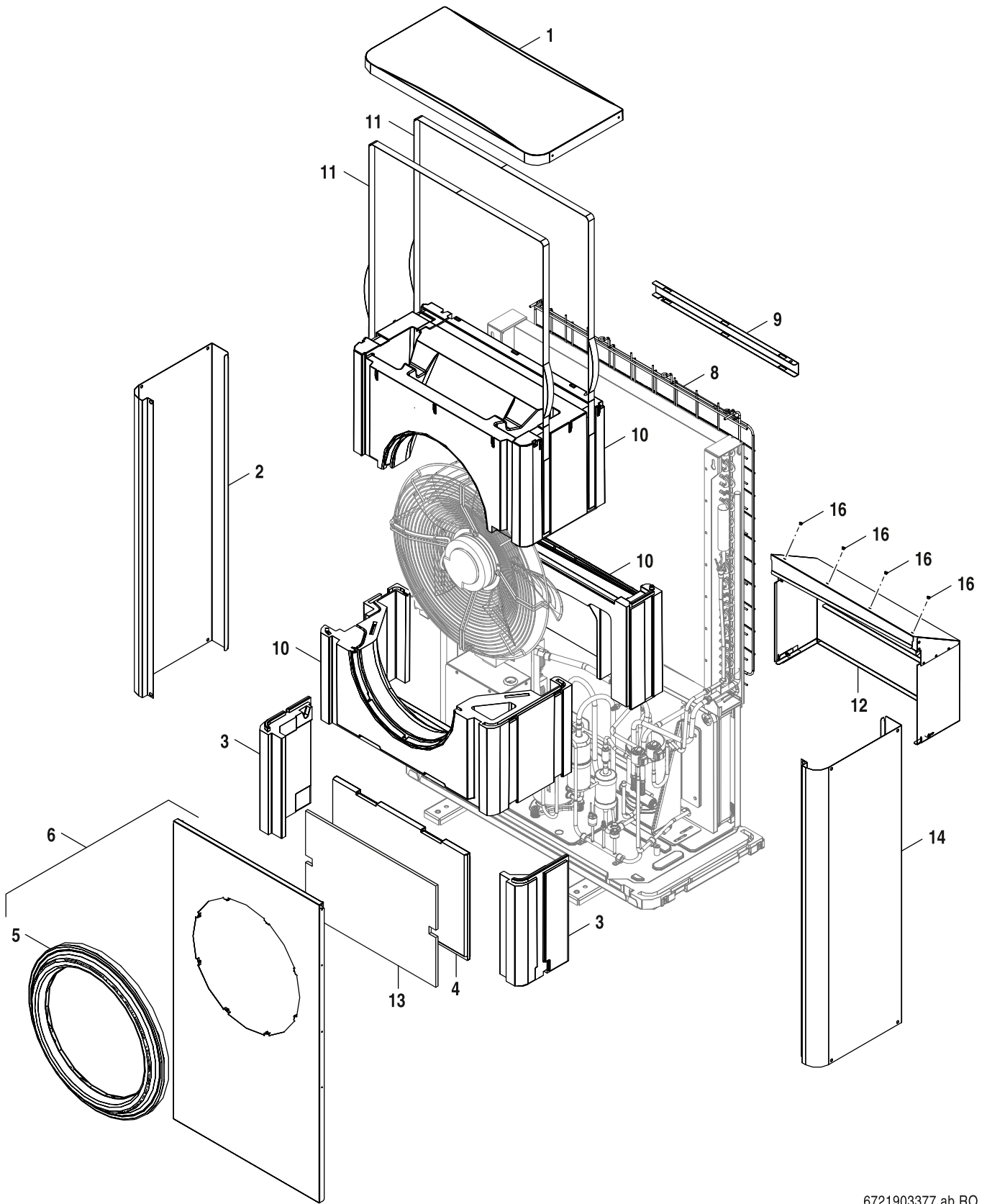
[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Ersatzteilliste
Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio
Lista de repuestos

Catálogo de peças de substituição



6721903377.ab.RO

1
 Verkleidung ODU Bo/Ju 5-9 kW
 habillage ODU Bo/Ju 5-9 kW
 rivestimento ODU Bo/Ju 5-9 kW
 revestimiento ODU Bo/Ju 5-9 kW
 revestimento ODU Bo/Ju 5-9 kW

CS7000/1i AW 5-17 OR S/T

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni Descripción Designação	Bestell-Nr. Numéro de commande N° d'ordine Número el ordenar N° de pedido	AW 13 OR-S	AW 13 OR-T	AW 17 OR-T	AW 5 OR-S	AW 7 OR-S	AW 9 OR-S	SH 13-17 B	SH 13-17 F	SH 4-8 B	SH 5-9 F												Bemerkungen Remarques Osservazioni Observaciones Observações																	
1	Abdeckblech Ju/Bo oben SP	8 738 206 055				■	■	■																																	
1	Abdeckblech Ju/Bo oben SP	8 738 206 062	■	■																																					
1	Abdeckblech Ju/Bo oben V2	8 738 210 331				■	■	■																																	
2	Seitenwand Ju/Bo SP	8 738 206 063	■	■	■																																				
2	Seitenteil links V2 Ju/Bo	8 738 211 472				■	■	■																																	
3	Seitenteil EPP <10 kW	8 738 206 080				■	■	■																																	
3	Seitenteil EPP > 10 kW	8 738 206 081	■	■	■																																				
4	Vorderwand EPP <10 kW	8 738 206 981				■	■	■																																	
4	Vorderwand EPP > 10 kW	8 738 206 982	■	■	■																																				
5	Blende	8 738 206 084				■	■	■																																	
5	Blende	8 738 206 085	■	■	■																																				
6	Vorderwand Ju/Bo SP	8 738 206 064	■	■	■																																				
6	Vorderwand Ju/Bo V2	8 738 210 333				■	■	■																																	
8	Sicherungsgitter klein	8 738 206 294				■	■	■																																	
8	Sicherungsgitter mittel	8 738 206 295	■	■	■																																				
9	Abdeckung (s)	8 738 209 186				■	■	■																																	
9	Abdeckung (l)	8 738 209 187	■	■	■																																				
10	Gehäuse EPP (s)	8 738 209 182				■	■	■																																	
10	Luftkasten (l)	8 738 209 183	■	■	■																																				
11	Spannband (s)	8 738 209 184				■	■	■																																	
11	Spannband (l)	8 738 209 185	■	■	■																																				
12	Abdeckhaube für INPA 6 - 8 AR	8 738 205 044				■	■	■																																	
12	Abdeckhaube für INPA 11 - 14 AR	8 738 205 045	■	■	■																																				
13	Isolierung (s)	8 738 210 161				■	■	■																																	
13	Isolierung (l)	8 738 210 162	■	■	■																																				
14	Seitenwand Ju/Bo SP	8 738 206 063	■	■	■																																				
14	Seitenwand Ju/Bo V2 rechts	8 738 210 332				■	■	■																																	
16	Tülle (10x)	8 738 212 765	■	■	■	■	■	■																																	
	Montage-Set Verkleidung außen	8 738 206 285	■	■	■	■	■	■																																	
	Abdeckung Gebläse	8 738 207 587	■	■	■	■	■	■																																	
	Logo Bosch 146 mm	8 738 211 797	■	■	■	■	■	■																																	
	Schallisolierung Set	8 738 212 077				■	■	■																																	FD<=760
	Montagematerial Abdeckhaube ODU	8 738 212 742	■	■	■	■	■	■																																	
	Logo Bosch	8 738 213 394	■	■	■	■	■	■																																	

CS7000/1i AW 5-17 OR S/T

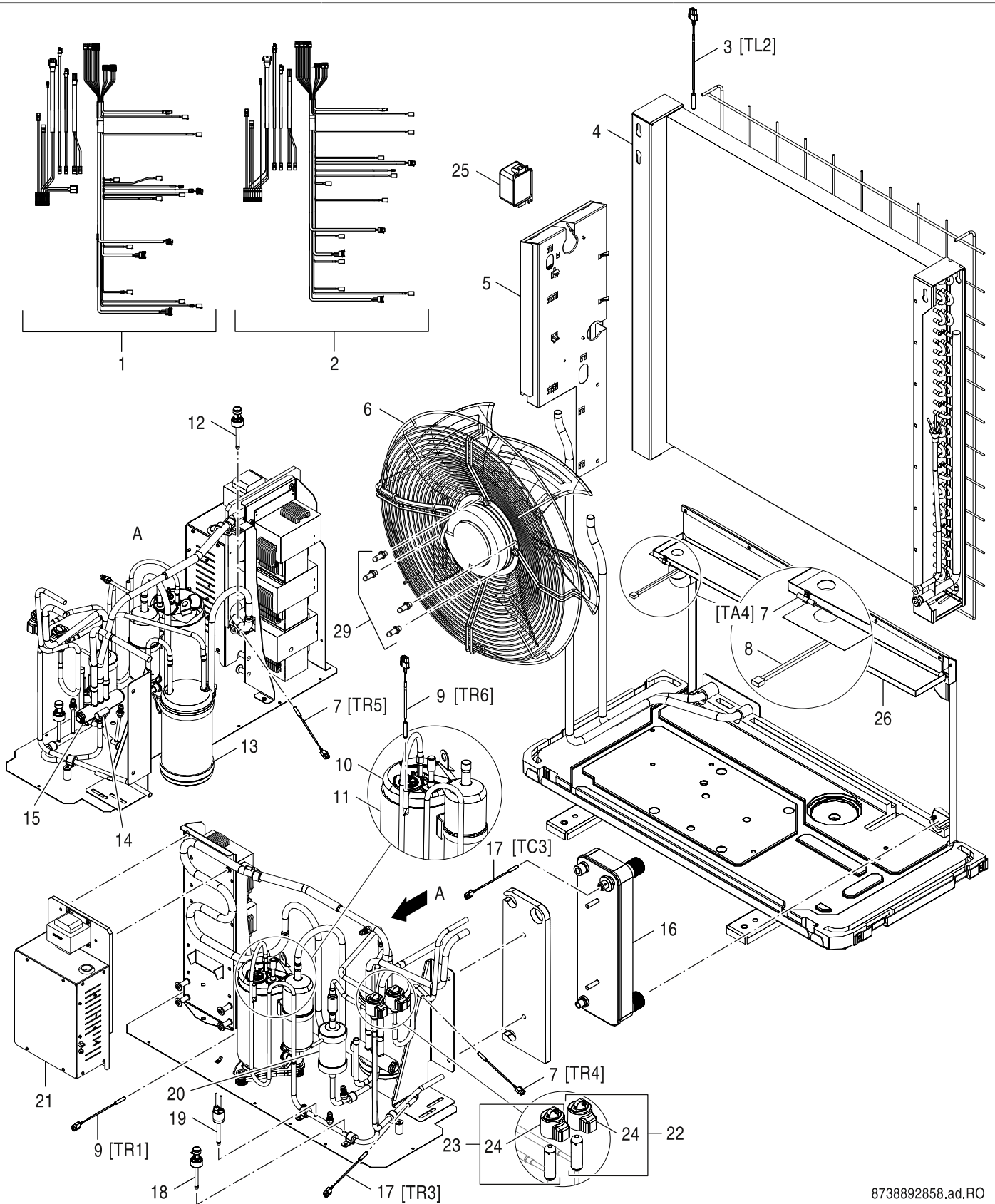
Verkleidung ODU Bo/Ju 5-9 kW
habillage ODU Bo/Ju 5-9 kW
rivestimento ODU Bo/Ju 5-9 kW
revestimiento ODU Bo/Ju 5-9 kW
revestimento ODU Bo/Ju 5-9 kW

1

Ersatzteilliste
Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio
Lista de repuestos

Catálogo de peças de substituição



8738892858.ad.RO

2

Wärmeblock
échangeur thermique
Scambiatore primario
bloque térmico
bloco térmico

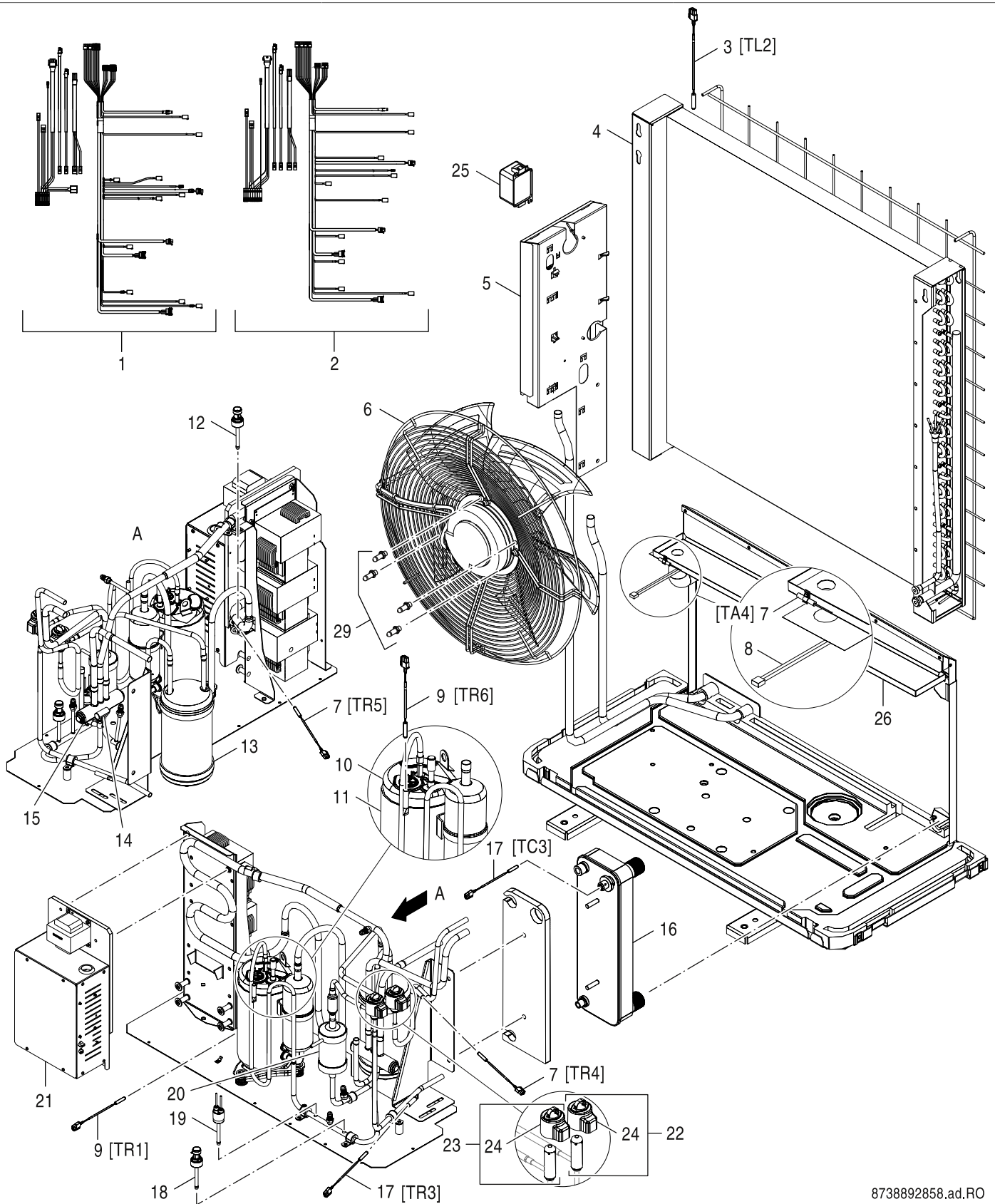
CS7000/i AW 5-17 OR S/T

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni Descripción Designação	Bestell-Nr. Numéro de commande N° d'ordine Número el ordenar N° de pedido												Bemerkungen Remarques Osservazioni Observaciones Observações		
			AW 13 OR-S	AW 13 OR-T	AW 17 OR-T	AW 5 OR-S	AW 7 OR-S	AW 9 OR-S	SH 13-17 B	SH 13-17 F	SH 4-8 B	SH 5-9 F				
1	Kabelbaum AW 5-10kW	8 733 703 186				■	■	■								
2	Kabelbaum 13-17kW	8 733 703 184		■	■											
2	Kabelbaum einphasig 13 KW	8 738 211 936	■													
3	Temperaturfühler NTC 900mm 4,7kOhm	8 738 203 398	■	■	■	■	■	■								
4	Verdampfer 746x800 2R4C A	8 733 703 165				■										
4	Verdampfer 746x800 2R5C B	8 733 703 166					■									
4	Verdampfer 746x800 3R8C C	8 733 703 167						■								
4	Verdampfer 920x1075 3R9C D	8 733 703 168	■	■												
4	Verdampfer 920x1075 4R12C E	8 733 703 169			■											
5	Steuereinheit CUHP I/O Board AW V4.19	8 738 212 828	■	■	■	■	■	■								
6	Gebläse 500mm	8 733 703 160				■	■	■								
6	Gebläse R10R-63LPS	8 738 211 938	■	■	■											
7	Temperaturfühler 200mm, 4,7 kOhm	8 733 703 183	■	■	■	■	■	■								
8	Heizkabel	8 738 206 093				■	■	■								
8	Heizkabel	8 738 206 094	■	■	■											
9	Temperaturfühler 1000 mm R80	8 738 207 622	■	■	■	■	■	■								
10	Kompressor SNB130FGBMT	8 733 703 187				■	■									
10	Kompressor SNB172FEKMT	8 733 703 188						■								
10	Kompressor TNB306FPGMT 200V	8 733 703 189	■													
10	Kompressor TNB306FPNMT 400V	8 733 703 190		■	■											
11	Isolierung Kompressor SNB 130-172	8 733 703 206				■	■	■								
11	Isolierung Kompressor TNB 306	8 733 703 207	■	■	■											
12	Druckfühler PL1 15bar	8 733 703 201	■	■	■	■	■	■								
13	Behälter 3,1l	8 733 703 208	■	■	■											
13	Akkumulator 1,8l	8 733 703 210						■								
13	Akkumulator 1,5l	8 733 703 211				■	■									
14	Spule 4-Wege-Ventil	8 733 703 163	■	■	■	■	■	■								
15	4-Wege-Ventil STF-0251 G1	8 733 703 874				■	■									
15	4-Wege-Ventil STF-0316 G1	8 733 703 875						■								
15	4-Wege-Ventil STF-0441G1 13-17 kW	8 733 703 877	■	■	■											
16	Verflüssiger B26-20	8 733 703 170				■										
16	Verflüssiger B26-24	8 733 703 171					■									
16	Verflüssiger B26-32	8 733 703 172						■								
16	Verflüssiger B26-46	8 733 703 173	■	■												
16	Verflüssiger B26-60	8 733 703 174			■											
17	Temperaturfühler 200 mm, 10 kOhm	8 733 703 181	■	■	■	■	■	■								
18	Druckfühler PH1 46bar	8 733 703 200	■	■	■	■	■	■								
19	Druckschalter 43,8bar	8 733 703 199	■	■	■	■	■	■								
20	Trockenfilter	8 733 702 983	■	■	■	■	■	■								
21	Wechselrichter 1-Phase	8 738 209 407				■	■	■								
21	Wechselrichter einphasig	8 738 211 934	■													
21	Wechselrichter dreiphasig	8 738 211 935		■	■											
22	Expansionsventil UKV 18D259	8 733 703 212				■	■	■								
22	Expansionsventil UKV 25D260	8 733 703 213	■	■	■											
23	Expansionsventil UKV 18D259	8 733 703 212				■	■									
23	Expansionsventil UKV 25D260	8 733 703 213	■	■				■								
23	Expansionsventil UKV 32	8 733 703 215			■											
24	Spule Expansionsventil UKV-A300mm	8 733 703 216	■	■	■	■	■	■								
25	Filter EMI 1-phase	8 738 208 494	■													
26	Auffangwanne S	8 738 208 502				■	■	■								
26	Auffangwanne L	8 738 208 503	■	■	■											
29	Kugelkopf m. Gewinde (4x)	8 738 210 307	■	■	■	■	■	■								
CS7000/i AW 5-17 OR S/T											Wärmeblock échangeur thermique Scambiatore primario bloque térmico bloco térmico	2				

Ersatzteilliste
Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio
Lista de repuestos

Catálogo de peças de substituição



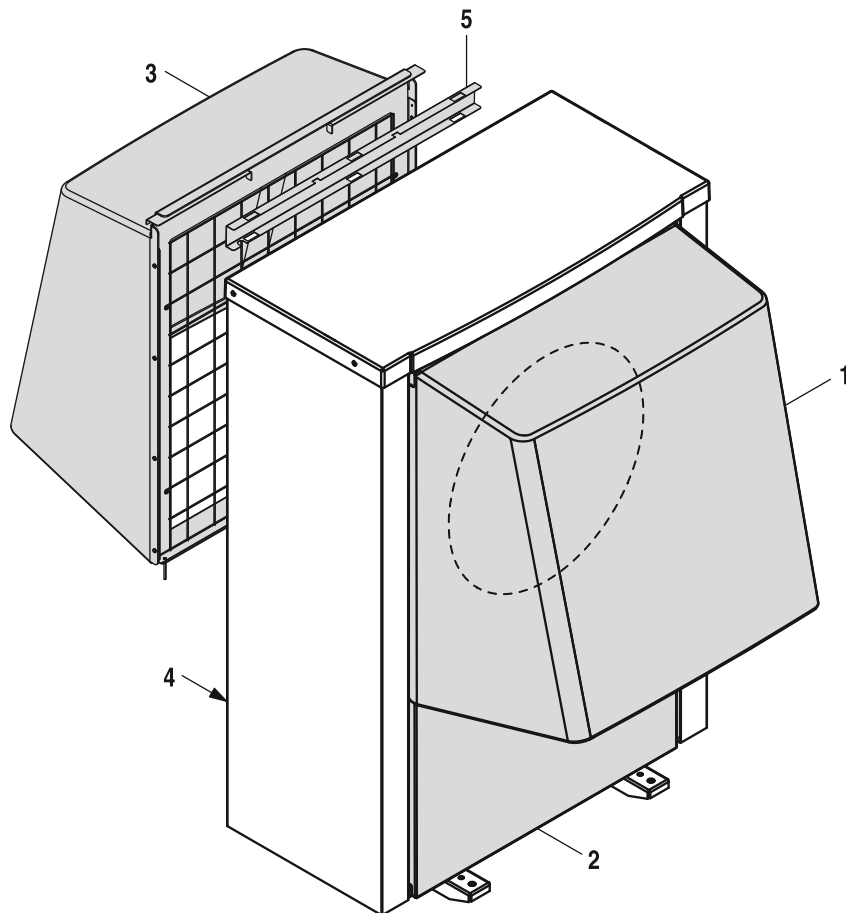
8738892858.ad.RO

2

Wärmeblock
échangeur thermique
Scambiatore primario
bloque térmico
bloco térmico

CS7000/i AW 5-17 OR S/T

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizione Descripción Designação	Bestell-Nr. Número de commande N° d'ordine Número el ordenar N° de pedido	AW 13 OR-S	AW 13 OR-T	AW 17 OR-T	AW 5 OR-S	AW 7 OR-S	AW 9 OR-S	SH 13-17 B	SH 13-17 F	SH 4-8 B	SH 5-9 F											Bemerkungen Remarques Osservazioni Observaciones Observações											
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																										
	Stellfuss M10x60	8 718 311 985 0	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																										
CS7000/i AW 5-17 OR S/T											Wärmeblock échangeur thermique Scambiatore primario bloque térmico bloco térmico											2												



8738894501.aa.RO

3

Schallschutzhaube
Isolation acoustique
protezione acustica
protección acústica
protección acústica

CS7000/1i AW 5-17 OR S/T

Pos	Bezeichnung Dénomination Descrizioni Descripción Designação	Bestell-Nr. Numéro de commande N° d'ordine Número el ordenar N° de pedido	AW 13 OR-S	AW 13 OR-T	AW 17 OR-T	AW 5 OR-S	AW 7 OR-S	AW 9 OR-S	SH 13-17 B	SH 13-17 F	SH 4-8 B	SH 5-9 F							Bemerkungen Remarques Osservazioni Observaciones Observações
1	Schallschutzkabine Bo M vorne	8 738 209 688								■									
1	Schallschutzkabine Bo S vorne	8 738 209 689									■								
2	Vorderwand Bo M	8 738 209 713							■										
2	Vorderwand Bo S	8 738 209 715									■								
3	Schallschutzhaube Bo M hinten	8 738 209 686							■										
3	Schallschutzhaube Bo S hinten	8 738 209 687									■								
4	Abdeckung (Sh) M hinten	8 738 209 720							■										
4	Abdeckung (Sh) S hinten	8 738 209 721									■								
5	Abdeckung (s)	8 738 209 186									■								
5	Abdeckung (l)	8 738 209 187							■										
	Schraube Bo Set	8 738 209 702							■	■	■	■							

CS7000/i AW 5-17 OR S/T

Schallschutzhaube
Isolation acoustique
protezione acustica
protección acústica
protección acústica

3

Übersetzungsliste		Traduzione delle descrizioni		Lista das traduções	
Liste des traductions		Lista de traducciones			
Pos	Denomination	Descrizione	Descripción	Descrição	
1	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción	Elemento da construção	
1	tôle de recouvrement Ju/Bo haut SP	pannello di copertura Ju/Bo sopra SP	Chapa de recubrimiento superior Ju/Bo SP	chapa de cobertura Ju/Bo em cima SP	
1	tôle de recouvrement Ju/Bo haut V2	pannello di copertura Ju/Bo sopra V2	Chapa de recubrimiento superior Ju/Bo V2	chapa de cobertura Ju/Bo em cima V2	
2	face latérale Ju/Bo SP	Parete laterale Ju/Bo SP	Pared lateral Ju/Bo SP	painel lateral Ju/Bo SP	
2	Panneau latéral gauche V2 Ju/Bo	Pannello laterale sinistra V2 Ju/Bo	Parte lateral izquierda V2 Ju/Bo	Peça lateral à esquerda V2 Ju/Bo	
3	élément latéral EPP <10 kW	Pannello laterale EPP minore 10 kW	Parte lateral EPP <10 kW	peça lateral EPP <10 kW	
3	élément latéral EPP > 10 kW	Pannello laterale EPP > 10 kW	Parte lateral EPP >10 kW	peça lateral EPP > 10 kW	
4	panneau avant EPP <10 kW	pannello anteriore EPP minore 10 kW	Pared delantera EPP <10 kW	painel dianteiro EPP <10 kW	
4	panneau avant EPP > 10 kW	parete anteriore EPP > 10 kW	Pared delantera EPP >10 kW	painel dianteiro EPP > 10 kW	
5	cache	copertura	Marco	painel	
6	panneau avant Ju/Bo SP	parete anteriore Ju/Bo SP	Pared delantera Ju/Bo SP	painel dianteiro Ju/Bo SP	
6	panneau avant Ju/Bo V2	parete anteriore Ju/Bo V2	Pared delantera Ju/Bo V2	painel dianteiro Ju/Bo V2	
8	Petite grille de protection	Rete di protezione	Rejilla protección evaporador pequeña	Grelha de proteção evaporador pequena	
8	Grille de protection WPLAR 11-14kw	Rete di protezione	Rejilla protección evaporador mediana	Grelha de proteção evaporador média	
9	Revêtement (s)	Pannello protettivo (s)	Recubrimiento (s)	Cobertura (s)	
9	Revêtement (l)	Pannello protettivo (l)	Recubrimiento (l)	Cobertura (l)	
10	Caisson (s)	Camera ventilazione (s)	Cámara de aire (s)	Caixa de ventilação (s)	
10	Caisson (l)	Camera ventilazione (l)	Cámara de aire (l)	Caixa de ventilação (l)	
11	Sangle (s)	Fascetta di serraggio (s)	Cintas de sujeción (s)	Cinta de aperto (s)	
11	Sangle (l)	Fascetta di serraggio (l)	Cintas de sujeción (l)	Cinta de aperto (l)	
12	Couverture pour INPA 6 - 8 AR	Copertura per INPA	Cubierta	Capa INPA 6 - 8 AR	
12	Couverture pour INPA 11 - 14 WPL-AR	Copertura per INPA	Cubierta ODU SAO 110-140	Cobertura AW ODU AW 13-17	
13	Isolation (s)	Isolamento elettrico (s)	Aislamiento (s)	Isolamento (s)	
13	Isolation (l)	Isolamento elettrico (l)	Aislamiento (l)	Isolamento (l)	
14	face latérale Ju/Bo SP	Parete laterale Ju/Bo SP	Pared lateral Ju/Bo SP	painel lateral Ju/Bo SP	
14	face latérale Ju/Bo V2 droite	Parete laterale Ju/Bo V2 destra	Pared lateral Ju/Bo V2	painel lateral Ju/Bo V2	
16	Gaine (10x)	Guarnizione (10x)	Abrazadera de goma (10x)	Bucha (10x)	
	kit de montage habillage extérieur	juego de montaje revestimiento exterior	conjunto de montaje revestimiento extern	Invólucro do conjunto de instalação ODU	
	Revêtement Ventilateur	Pannello protettivo Ventilatore	Recubrimiento Ventilador	Cobertura Ventilador	
	Logo Bosch 146 mm	Logo Bosch 146 mm	Logo Bosch 146 mm	Logótipo Bosch 146 mm	
	Kit d'insonorisation	Set di insonorizzazione	Set de insonorización	Conjunto de insonorização	
	Matériel de montage	Materiale a corredo	Material de montaje	Material de montagem	

Übersetzungsliste		Traduzione delle descrizioni		Lista das traduções	
Liste des traductions		Lista de traducciones			
Pos	Denomination	Descrizione	Descripción	Descrição	
	Logo Bosch	Logo Bosch	Logo Bosch	Logótipo Bosch	
2	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção	
1	faisceau de câbles AW 5-10kW	cablaggio AW 5-10kW	Mazo de cables AW 5-10kW	cablagem AW 5-10kW	
2	faisceau de câbles 13-17kW	cablaggio 13-17kW	Mazo de cables 13-17kW	cablagem 13-17kW	
2	Faisceau de câbles 1P 13 KW	Cablaggio 1P 13 KW	Mazo de cables 1P 13 KW	Cablagem 1P 13 KW	
3	Sonde de température NTC 900mm 4,7kOhm	Sensore sicurezza di temperatura NTC 900	Sensor de temperatura NTC 900mm 4,7kOhm	Sensor da temperatura NTC 900mm 4,7kOhm	
4	Evaporateur 746x800 2R4C A	Evaporatore 746x800 2R4C A	Evaporador 746x800 2R4C A	Evaporador 746x800 2R4C A	
4	Evaporateur 746x800 2R5C B	Evaporatore 746x800 2R5C B	Evaporador 7kW	Evaporador 746x800 2R5C B	
4	Evaporateur 746x800 3R8C C	Evaporatore 746x800 3R8C C	Evaporador 746x800 3R8C C	Evaporador 746x800 3R8C C	
4	Evaporateur 920x1075 3R9C D	Evaporatore 920x1075 3R9C D	Evaporador 920x1075 3R9C D	Evaporador 920x1075 3R9C D	
4	Evaporateur 920x1075 4R12C E	Evaporatore 920x1075 4R12C E	Evaporador 920x1075 4R12C E	Evaporador 920x1075 4R12C E	
5	Régulation CUHP I/O Board AW V4.19	Termoregolazione CUHP I/O Board AW V4.19	Regulación CUHP I/O Board AW V4.19	Regulação CUHP I/O Board AW V4.19	
6	Ventilateur 500mm	Ventola 500mm	Ventilador 500mm	Ventilador 500mm	
6	Ventilateur R10R-63LPS	Ventilatore R10R-63LPS	Ventilador R10R-63LPS	Ventilador R10R-63LPS	
7	Sonde de température 200mm, 4,7 kOhm	Sensore sicurezza di temperatura 200mm,	Sensor de temperatura 200mm, 4,7 kOhm	sensor da temperatura 200mm, 4,7 kOhm	
8	câble de chauffage	cavo di riscaldamento	Cable de calefacción	cabo de aquecimento	
9	Sonde de température 1000mm R80	Sonda di temperatura 1000mm R80	Sensor de temperatura 1000mm R80	Sonda da temperatura 1000mm R80	
10	Compresseur SNB130FGBMT	Compressore SNB130FGBMT	Compresor SNB130FGBMT	Compressor SNB130FGBMT	
10	Compresseur SNB172FEKMT	Compressore SNB172FEKMT	Compresor SNB172FEKMT	Compressor SNB172FEKMT	
10	Compresseur TNB306FPGMT 200V	Compressore TNB306FPGMT 200V	Compresor TNB306FPGMT 200V	Compressor TNB306FPGMT 200V	
10	Compresseur TNB306FPNMT 400V	Compressore TNB306FPNMT 400V	Compresor TNB306FPNMT 400V	Compressor TNB306FPNMT 400V	
11	isolation compresseur SNB 130-172	coibentazione compressore SNB 130-172	Aislamiento compresor SNB 130-172	isolamento compressor SNB 130-172	
11	isolation compresseur TNB 306	coibentazione compressore TNB 306	Aislamiento compresor TNB 306	isolamento compressor TNB 306	
12	capteur de pression PL1 15bar	Sensore di pressione PL1 15bar	Sonda de presión PL1 15bar	sensor da pressão PL1 15bar	
13	ballon de stockage 3,1l	Sostegno 3,1l	Depósito 3,1l	recipiente 3,1l	
13	ballon de stockage 1,8l	Sostegno 1,8l	Depósito 1,8l	recipiente 1,8l	
13	ballon de stockage 1,5l	Sostegno 1,5l	Depósito 1,5l	recipiente 1,5l	
14	bobine vanne à 4 voies	bobina valvola a 4 vie	Bobina válvula de 4 vías	bobina válvula de 4 vías	
15	vanne à 4 voies STF-0251 G1	valvola a 4 vie STF-0251 G1	Válvula de 4 vías STF-0251 G1	válvula de 4 vías STF-0251 G1	
15	vanne à 4 voies STF-0316 G1	valvola a 4 vie STF-0316 G1	Válvula de 4 vías STF-0316 G1	válvula de 4 vías STF-0316 G1	
15	vanne à 4 voies STF-0441G1 13-17 kW	valvola a 4 vie STF-0441G1 13-17 kW	Válvula de 4 vías STF-0441G1 13-17 kW	válvula de 4 vías STF-0441G1 13-17 kW	
16	CondenseurB26-20	Condensatore B26-20	Sifón B26-20	Condensador BB26-20	

Übersetzungsliste		Traduzione delle descrizioni		Lista das traduções	
Liste des traductions		Lista de traducciones			
Pos	Denomination	Descrizione	Descripción	Descrição	
16	Condenseur B26-24	Condensatore B26-24	Sifón B26-24	Condensador B26-24	
16	Condenseur B26-32	Condensatore B26-32	Sifón B26-32	Condensador B26-32	
16	Condenseur B26-46	Condensatore B26-46	Sifón B26-46	Condensador B26-46	
16	Condenseur B26-60	Condensatore B26-60	Sifón B26-60	Condensador B26-60	
17	sonde de température 200 mm, 10 kOhm	Sensore sicurezza di temperatura 200 mm	Sensor de temperatura 200 mm, 10 kOhm	sensor da temperatura 200 mm, 10 kOhm	
18	capteur de pression PH1 46bar	Sensore di pressione PH1 46bar	Sonda de presión PH1 46bar	sensor da pressão PH1 46bar	
19	Interrupteur 43,8bar	Interruttore di rete 43,8bar	Interruptor 43,8bar	Interruptor 43,8bar	
20	filtre à sec	filtro a secco	Filtro seco	filtro seco	
21	Onduleur Une phase	Inverter 1 fase	Inversor 1-fase	Inversor 1 fase	
21	Onduleur 1P	Inverter monofase	Cordón junta 5x10x9x3000	Inversor 1 fase	
21	Onduleur 3P	Inverter 3P	Inversor 3P	Inversor 3P	
22	Détendeur UKV 18D259	Valvola di espansione UKV 18D259	Válvula de expansión UKV 18D259	Válvula de expansão UKV 18D259	
22	Détendeur UKV 25D260	Valvola di espansione UKV 25D260	Válvula de expansión UKV 25D260	Válvula de expansão UKV 25D260	
23	Détendeur UKV 18D259	Valvola di espansione UKV 18D259	Válvula de expansión UKV 18D259	Válvula de expansão UKV 18D259	
23	Détendeur UKV 25D260	Valvola di espansione UKV 25D260	Válvula de expansión UKV 25D260	Válvula de expansão UKV 25D260	
23	Détendeur UKV 32	Valvola di espansione UKV 321	Válvula de expansión UKV 32	Válvula de expansão UKV 32	
24	Bobine Détendeur UKV-A300mm	Cobin valvola espansione UKV-A300mm	Bobina La Válvula de expansion UKV-A300mm	Bobina Válvula expansão UKV-A300mm	
25	Filtre EMI 1-phase	Filtro EMI 1-phase	Filtro EMI 1-phase	Filtro EMI 1-phase	
26	Collecteur S	Vaschetta di raccolta S	Cajón de recogida S	Cuba de recolha S	
26	Collecteur L	Vaschetta di raccolta L	Cajón de recogida L	Cuba de recolha L	
29	Rotule avec fil (4x)	Testa a sfera con filo (4x)	Sujección (4x)	Cabeça de bola com fio (4x)	
	ped M10x60	Piedino di regolazione M10x60	Pata regulable M10x60	base ajustável M10x60	
3	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção	
1	Insonorisation Bo M avant	Recinzione del suono Bo M anteriore	Sonido envolvente Bo M delante	Caixa de som Bo M à frente	
1	Insonorisation Bo S avant	Recinzione del suono Bo S anteriore	Sonido envolvente Bo S delante	Caixa de som Bo S à frente	
2	Panneau avant Bo M	Pannello anteriore Bo M	Pared delantero Bo M	Painel dianteiro Bo M	
2	Panneau avant Bo S	Pannello anteriore Bo S	Pared delantero Bo S	Painel dianteiro Bo S	
3	Insonorisation Bo M arrière	Recinzione del suono Bo M posteriore	Sonido envolvente Bo M detrás	Caixa de som Bo M atrás	
3	Insonorisation Bo S arrière	Recinzione del suono Bo S posteriore	Sonido envolvente Bo S detrás	Caixa de som Bo S atrás	
4	Revêtement (Sh) M arrière	Pannello protettivo (Sh) M posteriore	Recubrimiento (Sh) M detrás	Cobertura (Sh) M atrás	
4	Revêtement (Sh) S arrière	Pannello protettivo (Sh) S posteriore	Recubrimiento (Sh) S detrás	Cobertura (Sh) S atrás	
5	Revêtement (s)	Pannello protettivo (s)	Recubrimiento (s)	Cobertura (s)	

Übersetzungsliste
Liste des traductions

Traduzione delle descrizioni
Lista de traducciones

Lista das traduções

Pos	Denomination	Descrizione	Descripción	Descrição	
5	Revêtement (I)	Pannello protettivo (I)	Recubrimiento (I)	Cobertura (I)	
	Vis Bo set	Bullone,vite Bo set	Tornillo Bo set	Parafuso Bo conjunto	

Gerätetypen Types de chaudières	Tipo apparecchi Tipos de aplicaciones	Tipos de dispositivos	Bemerkungen Remarques Osservazioni Observaciones Observações
Gerät Chaudière Apparecchio Aparato Aparelho	Bestell-Nr. Numéro de commande N° d'ordine Número el ordenar N° de pedido	Land Pays Paese Paese Pais	Bemerkungen Remarques Osservazioni Observaciones Observações
CS7001iAW 5 OR-S	8 738 210 255	Deutschland,Dänemark,England,Schweiz,Öst	
CS7001iAW 7 OR-S	8 738 210 256	Deutschland,Dänemark,England,Schweiz,Öst	
CS7001iAW 9 OR-S	8 738 210 257	Deutschland,Dänemark,England,Schweiz,Öst	
CS7000iAW 9 OR-S	8 738 209 129	Deutschland,Dänemark,Estland,Finnland,Fr	
CS7000iAW 7 OR-S	8 738 209 128	Deutschland,Dänemark,Estland,Finnland,Fr	
CS7000iAW 5 OR-S	8 738 209 382	Deutschland,Dänemark,Estland,Finnland,Fr	
CS7000iAW 17 OR-T	8 738 209 132	Deutschland,Dänemark,Estland,Finnland,Fr	
CS7000iAW 13 OR-T	8 738 209 131	Deutschland,Dänemark,Estland,Finnland,Fr	
CS7000iAW 13 OR-S	8 738 209 130	Deutschland,Dänemark,Estland,Finnland,Fr	
SH 13-17 B	8 733 709 042	Deutschland,Dänemark,Finnland,Irland,Nor	
SH 13-17 F	8 733 709 289	Deutschland,Dänemark,Finnland,Irland,Nor	
SH 4-8 B	8 733 709 037	Deutschland,Dänemark,Finnland,Irland,Nor	
SH 5-9 F	8 733 709 284	Deutschland,Dänemark,Finnland,Irland,Nor	



Bosch Thermoteknik AB
Hjälmarydsvägen 8
SE-573 28 Tranås / Sweden